

47559 POLYPLATE

N Wasserturm – Polyplate Bausatz

N Water tower – Polyplate kit

(DE)

Bitte legen Sie die Einzelteile nach Baugruppen zusammen und beginnen Sie dann entsprechend der Zeichnungen mit dem Zusammenbau.

1. Inhalt	1
2. Fenstermontage	3
3. Montage	4

(EN)

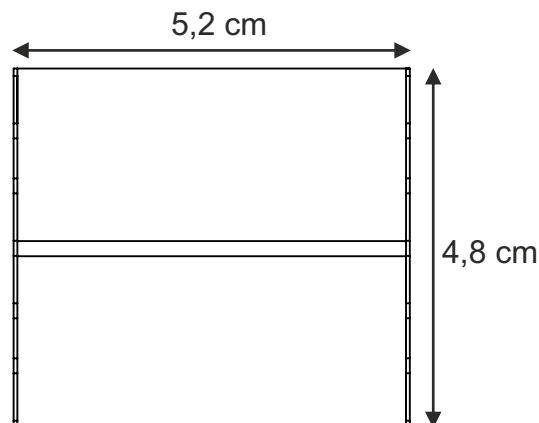
Arrange the individual parts by assembly groups, and then begin assembling in accordance with the drawings.

1. Contents	1
2. Mounting of the windows	3
3. Mounting	4

1. Inhalt / Contents

Baugruppe Assembly group	Teile-Nr. Part No.	Stück Pieces	Baugruppe Assembly group	Teile-Nr. Part No.	Stück Pieces
A	1		D	1	
	2			2	
	3			3	
	4			4	
	5			5	
	6				
	7				
	8		E	1	
	9				
	10				
	11				
B	1				
	2				
	3				
	4				
	5				
	6				
	5/2				
C	6/2				
	1				
	2				
	3				
	4				
	5				
	6				

E 1
Plexiglas Fensterscheibe
Plexiglass window



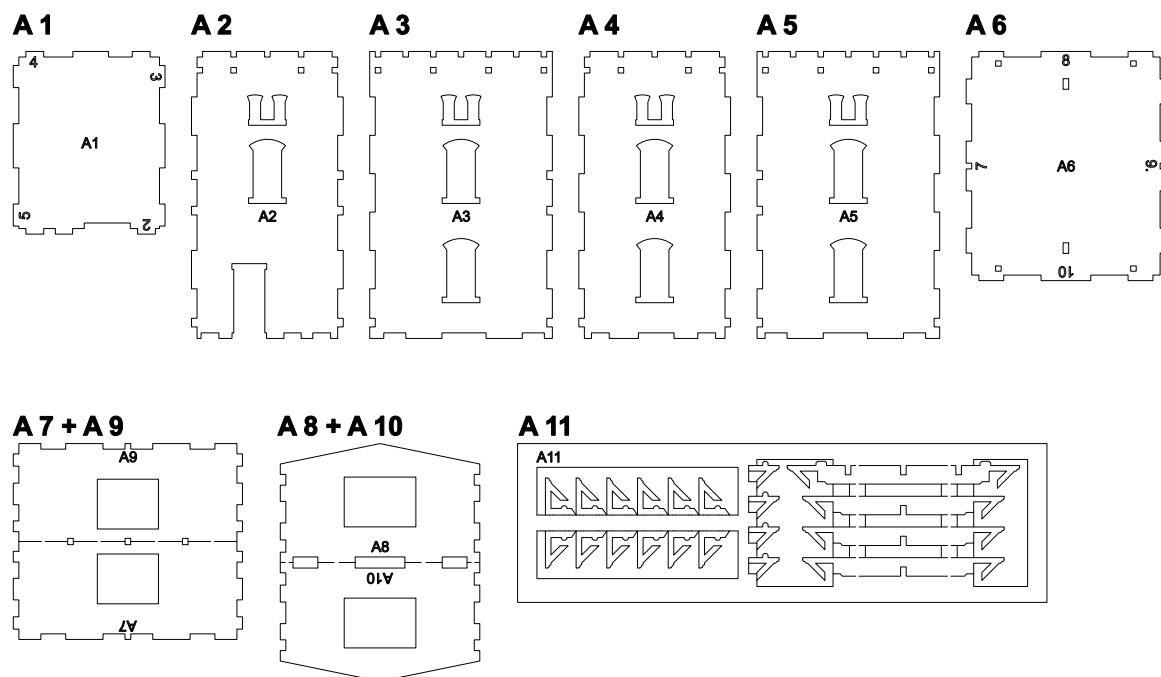
(DE)

Dieser Bausatz besteht aus nachhaltigem Polyplate Verbundwerkstoff.

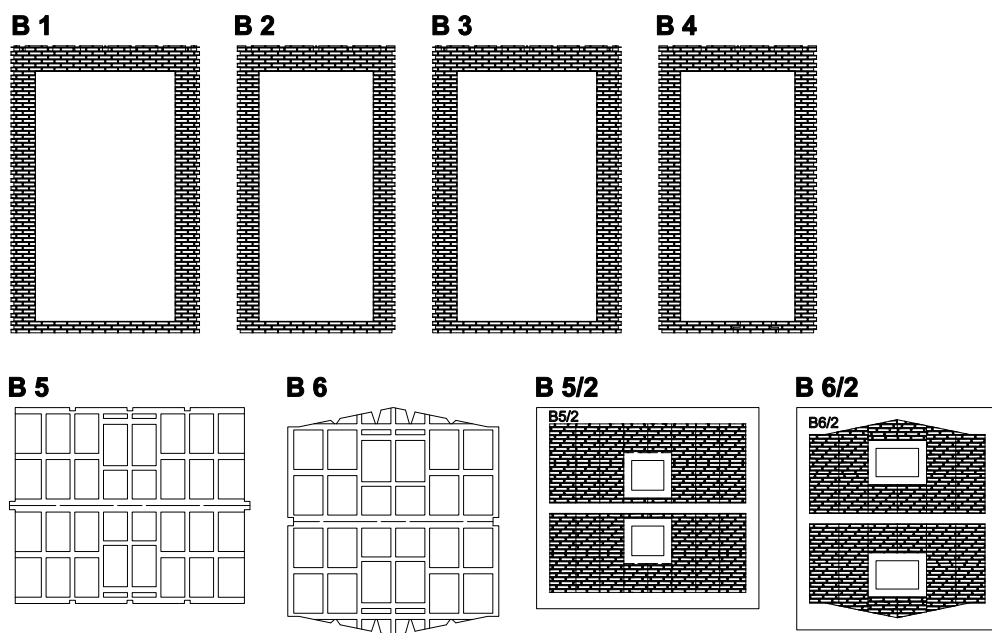
(EN)

This kit consists of sustainable Polyplate composite material.

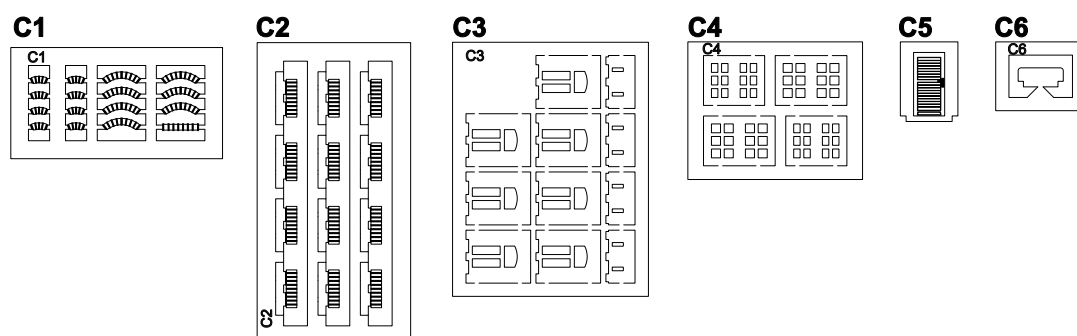
Baugruppe A / Assembly group A



Baugruppe B / Assembly group B

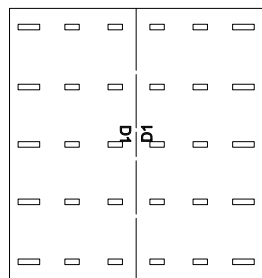


Baugruppe C / Assembly group C

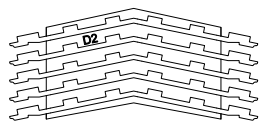


Baugruppe D / Assembly group D

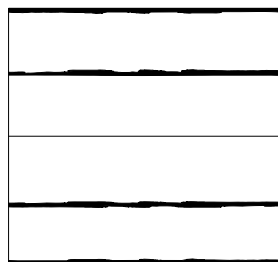
D1



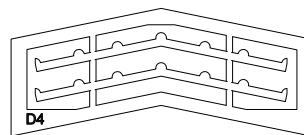
D2



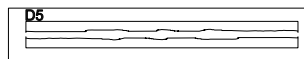
D3



D4

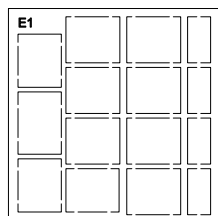


D5

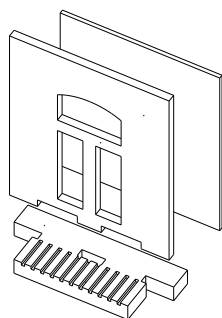


Plexiglas Fensterscheibe / Plexiglass window

E1

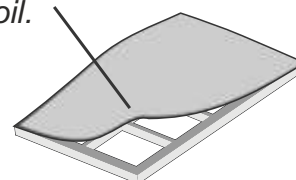


2. Fenstermontage / Mounting of the windows

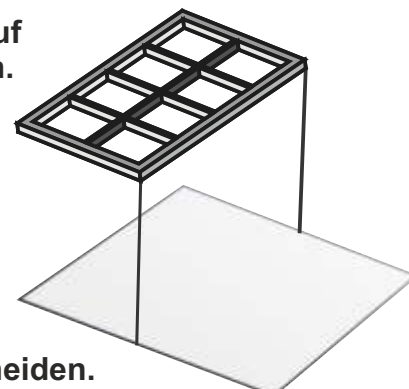


Setzen Sie die Fensterrahmen (C3) in die Fensterbänke (C2).
Insert the window frames (C3) into the windowsills (C2).

Schutzfolie abziehen.
Remove protection foil.

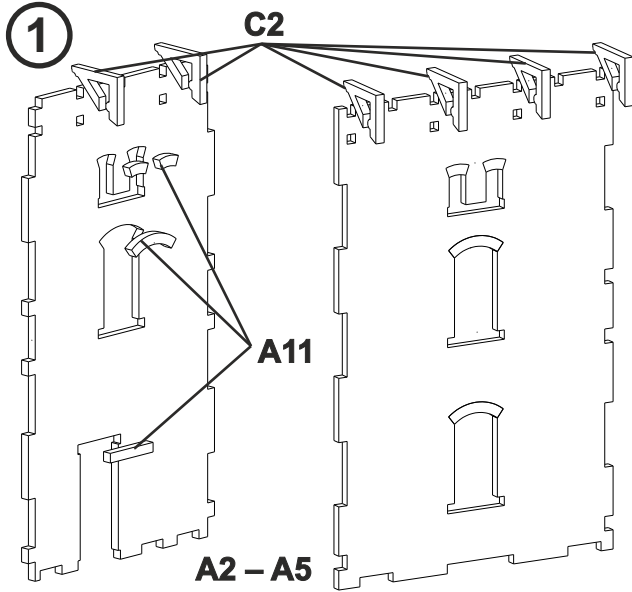


Mit der Klebeseite auf das Glas aufdrücken.
Press adhesive side onto the glass.



Am Rahmen ausschneiden.
Cut alongside the frame.

3. Montage / Mounting



Kleben Sie die Bauteile C2 von innen (beschriftete Seite) in die passenden Ausschnitte der Wände (A2 – A5).

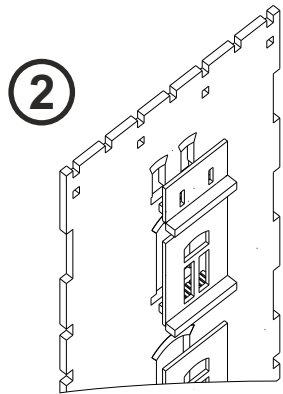
Hinweis: Trennen Sie die Bauteile C2 sehr sorgfältig aus dem Bogen; ggf. müssen die Trennstellen etwas nachgefeilt werden.

Setzen Sie die Träger (A11) in die Zapfenlöcher der Wände (A2 – A5) und fixieren Sie diese mit etwas Klebstoff.

Attach the C2 components from the inside (labeled side) into the corresponding cutouts of the walls (A2 – A5).

Note: Carefully separate the C2 components from the sheet; if necessary, you may need to file down the separation points slightly.

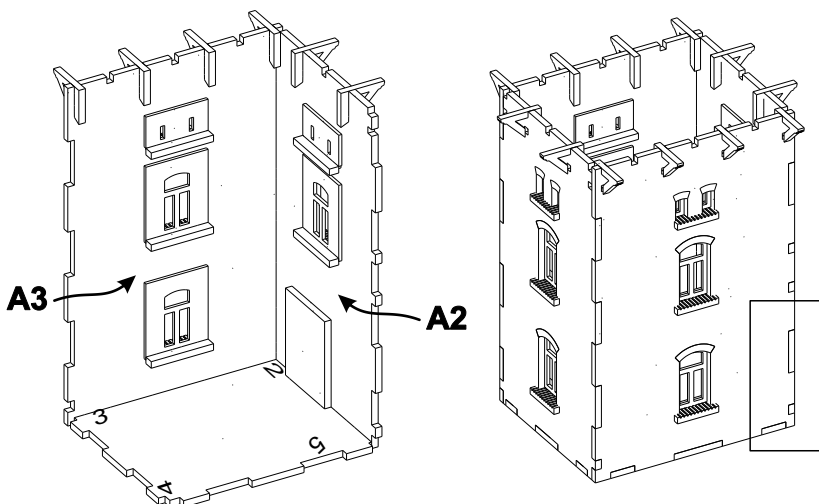
Insert the supports (A11) into the pin holes of the walls (A2 – A5) and secure them with a small amount of glue.



Die vorbereiteten Fenster werden von innen (beschriftete Seite) angebracht. Stecken Sie die Fensterbänke durch den passenden Ausschnitt.

The prepared windows are installed from the inside (labeled side facing inward). Insert the windowsills through the appropriate cutout.

3



Die fertigen Wände (A2 – A5) werden an die entsprechende Stelle auf den Boden (A1) geklebt. Die zugehörigen Nummern finden Sie auf dem Boden.

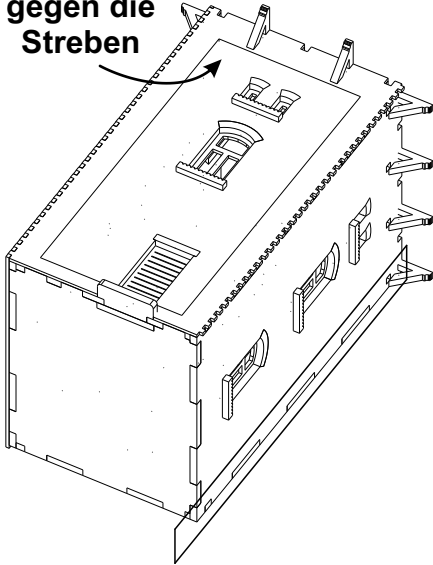
Setzen Sie dabei auch die Tür (C5) in den Ausschnitt.

The finished walls (A2 p A5) are glued to the designated spots on the floor (A1). You will find the corresponding numbers on the floor.

Make sure to also place the door (C5) into the cutout during assembly.

4

gegen die
Streben



Setzen Sie die Fassade (B1 – B4) von unten leicht gegen die Streben. Wir empfehlen zunächst eine Platzierung ohne die Verwendung von Klebstoff!

Tipp: Schleifen Sie die Verbindungsstellen an den Ecken etwas an.

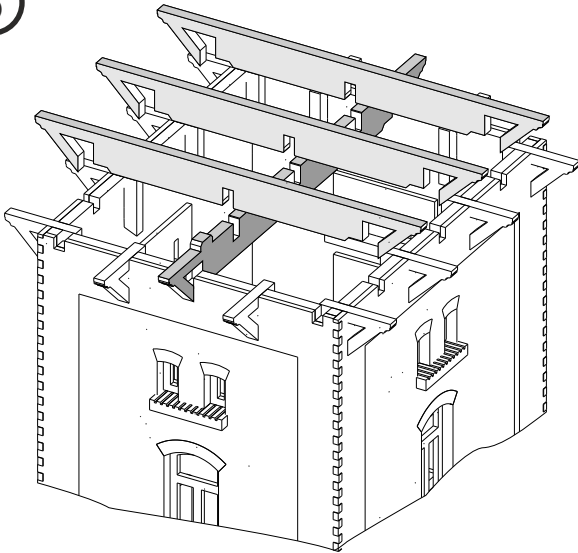
Nun kann mit dem Verkleben an einer Ecke begonnen werden. Setzen Sie dabei auch die kleine Stufe (C6) ein; diese hilft bei der korrekten Positionierung der Fassade.

Place the facade (B1 - B4) gently against the struts from below. We recommend positioning it first without using adhesive!

Hint: Slightly sand down the connection points at the corners.

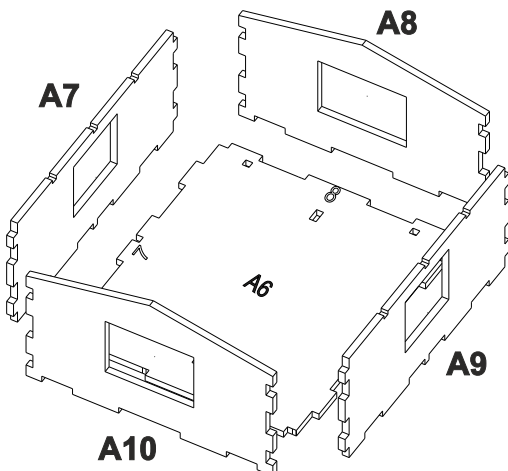
You can now start gluing at one corner. Be sure to also insert the small ledge (C6), as it helps to correctly position the facade.

5



Platzieren Sie die Deckenbalken (A11) auf den Wänden.
Place the ceiling beams (A11) on top of the walls.

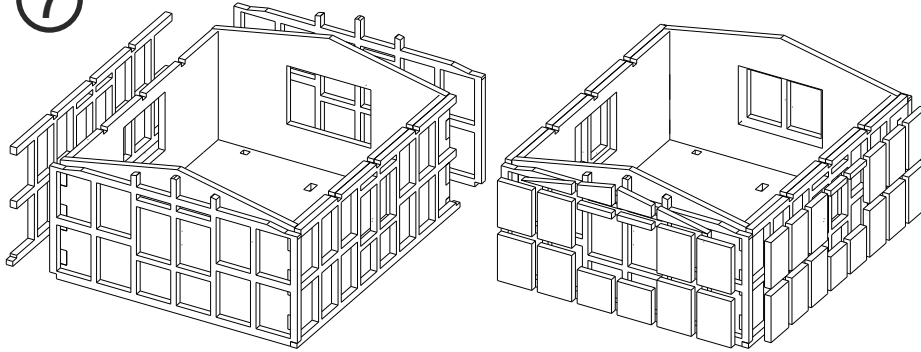
6



Befestigen Sie die Wandelemente (A7 – A10) mit etwas Klebstoff an dem Boden (A6). Beachten Sie dabei die Kennzeichnung am Boden.

Attach the wall elements (A7 – A10) to the floor (A6) using a small amount of glue. Be sure to follow the markings on the floor.

7



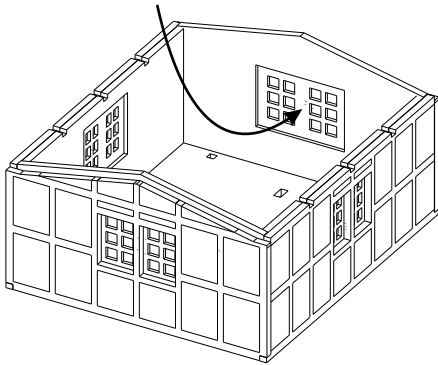
Stellen Sie das Oberhaus auf eine plane Oberfläche.
Das Fachwerk (B5 und B6) wird mit kleinen Klebstoffpunkten an den Wänden fixiert.

Anschließend werden die Mauersteinfüllungen (B5/2 und B6/2) in das Fachwerk gesetzt.
Verwenden Sie dabei möglichst wenig Klebstoff!
*Place the upper house on a flat surface.
Fix the framework (B5 and B6) to the walls with small dots of glue.
Next, insert the masonry infills (B5/2 and B6/2) into the framework.
Use as little glue as possible!*

*Next, insert the masonry infills (B5/2 and B6/2) into the framework.
Use as little glue as possible!*

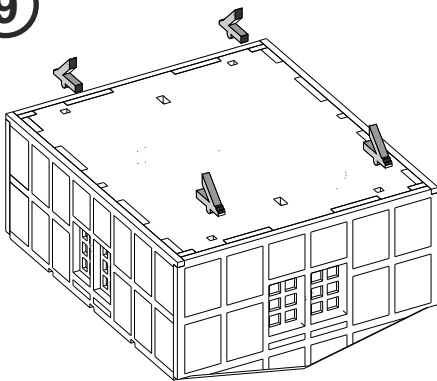
8

Fenster von innen einkleben.
Attach the windows from the inside.

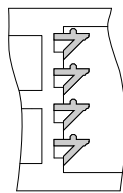


Bereiten Sie die Fenster (C4) vor. Beachten Sie dazu die Fenstermontage auf Seite 3.
Kleben Sie die fertigen Fenster von innen ein.
*Prepare the windows (C4). To do this, follow the instructions for windows installation on page 3.
Attach the finished windows from the inside.*

9

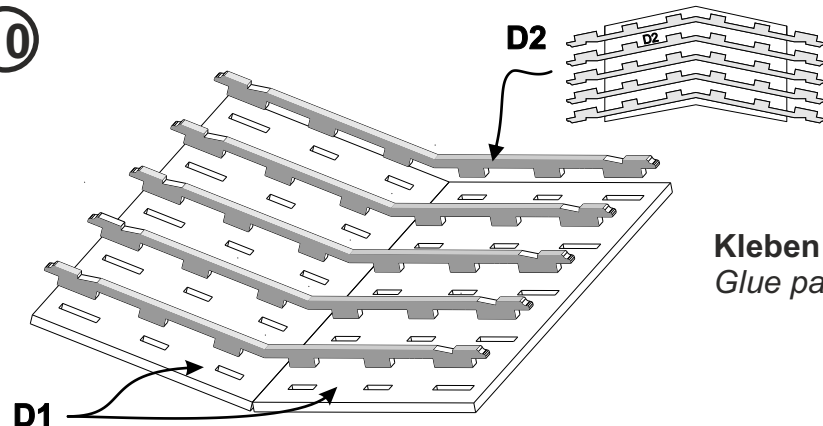


A11



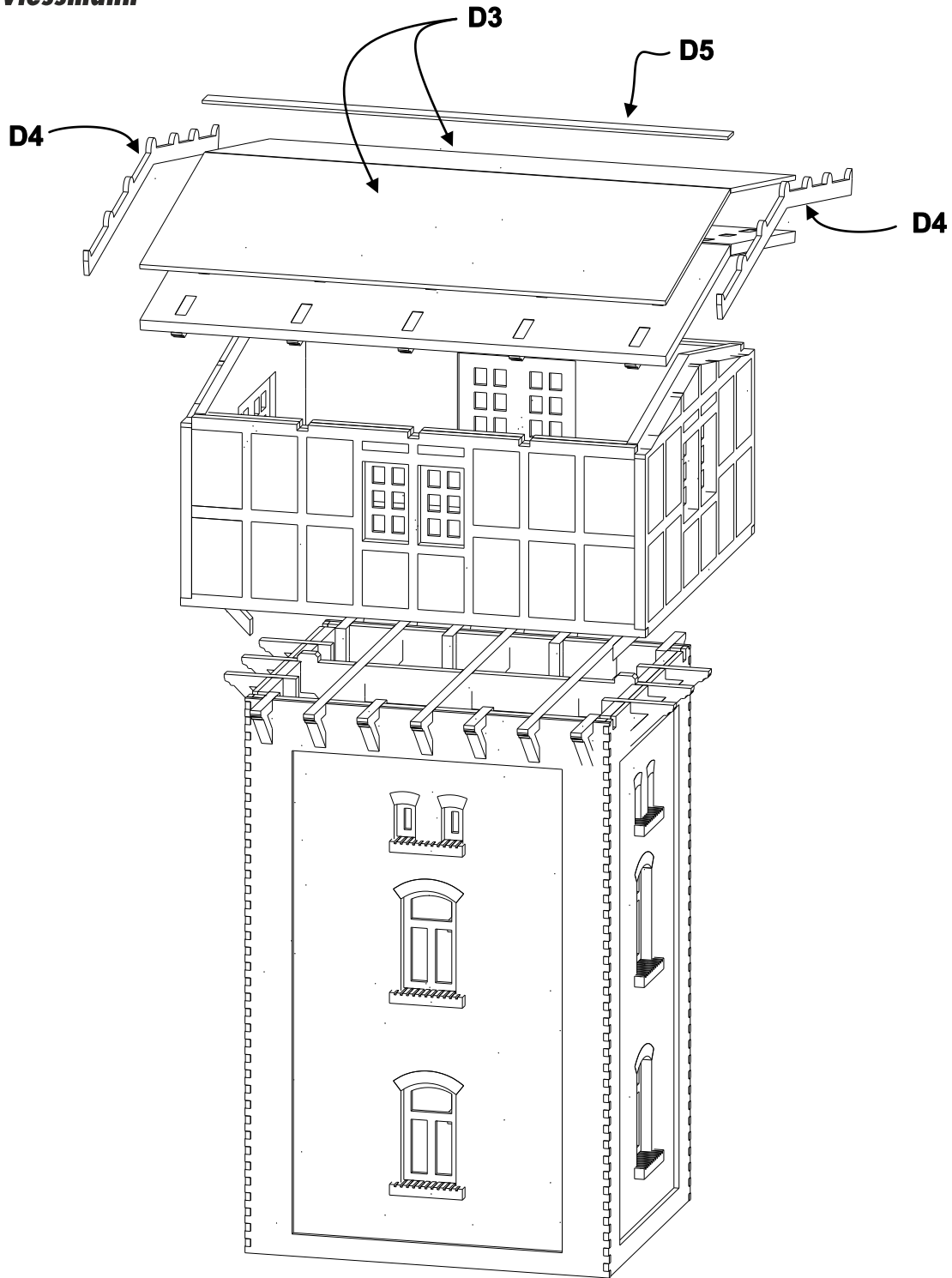
Die Eckstützen aus Bauteil A11 werden unter das Oberhaus geklebt.
The corner supports from part A11 are glued underneath the upper house.

10



Kleben Sie die Bauteile D2 auf das Unterdach (D1).
Glue parts D2 onto the lower roof (D1).

11



Das Oberdach (D3) wird auf die Unterdachkonstruktion geklebt

Der Dachfirst (D5) schließt die Sichtkante.

Die Windfedern (D4) verzieren die Seitenkanten.

Zum Abschluss werden die Baugruppen aufeinander gesetzt.

The upper roof (D3) is glued onto the lower roof structure.

The roof ridge (D5) seals the visible edge.

The bargeboards (D4) decorate the side edges.

Finally, the assembled components are placed on top of each other.